

FMジャイゴウェーブ(76.3MHz)で放送中!

# Tsugaru

2011 May  
クーポン付 vol.21

5



Silver Jewelry

Daddy's



HP→<http://navi-hiro.com/> E-mail→[info@navi-hiro.com](mailto:info@navi-hiro.com)



# Tsugaru イチオシのお店

## お食事処 鶴亀

住 弘前市大町 2-2-13  
電 0172-35-3551  
営 11:00~15:00  
17:00~2:00  
【ランチ】  
11:00~14:00  
休 無休 P あり



メニューが豊富で一度行くとクセになるリーズナブルなお店!



日替わりランチメニュー  
ワンコイン!

¥500

当店の人気種類ベスト5

- ☆ みそラーメン 500円
- ☆ 天ぷらそば(エビ天入り) 500円
- ☆ マーボー麺 600円
- ☆ 広東麺 600円
- ☆ 塩ラーメン 500円

## すし食堂 いろは

住 藤崎町字村井24-2F  
(青森駅前から移転)  
電 090-9742-1838  
営 11:00~24:00  
(ラストオーダー 23:30)  
休 火曜日(祝日は営業)  
P 有り



## 当店のオススメ

- 上すし 1,980円
- 海鮮丼 2,280円
- 三色丼(おにいく) 2,580円
- 津軽そばセット 950円
- イカの刺身定食 980円

## 海鮮丼青森一番!!



青森名物いちご煮あります

## おしゃれ工房 はあま屋

弘前市駅前町15-8  
0172-34-3722  
OPEN AM 8:45  
CLOSE PM 7:00  
定休日:毎週月曜日  
駐車場:あり



5/1~5/31  
学生ふわゆるばーま  
PM4:30迄  
高校生 ¥2,950  
大学生 ¥3,950  
ゆるめのばーま限定:カット別

MENU	
カット	¥1,790~
小中高生 平日予約	
カット	¥1,050
パーマ	¥4,305~
カラー	¥3,990~
縮毛矯正	¥8,820~
エステ	¥1,890~
エクステ	多数種類あり

## 運命鑑定 蜂谷真央

弘前市北園2丁目9-4 年中無休  
0172-33-7315 駐車場有り



親切丁寧・秘密厳守

三鑑  
十年歴

気学・二十七宿占星盤占い  
姓名判断・風水羅盤占い  
姓名・家相・職業・進路・恋愛・結婚  
相性・夫婦・家庭・健康・移転・方位

面談鑑定 予約制

鑑定日時等、お気軽に  
お電話にてご相談ください

## 初めてみませんか? フラワーアレンジメント 入会金・受講料なし



- ・生花アレンジメントコース 毎週 毎週火曜日開催
- ・プリザーブドフラワーコース 月1回
- ・ジュニアコース 月1回
- ・モダンいけばなコース 月2~3回
- ・1部 11:00~12:30 土手町スクエア
- ・2部 14:00~15:30 土手町スクエア
- ・3部 18:30~20:00 サンライフ弘前2F

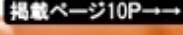
【お申込み・お問い合わせ】 フラワーアレンジメントサークルあおもり(代表/多田)


まずは体験から 0176-51-8050 AM9:30~PM6:30 土日・祝日を除く





# プレゼントコーナー

100%有効成分の化粧品を使用します。  
**①** フェイシャル専門店 リ・アンス  
**フェイシャルコース**  
 40分 … 3名様 



## 特集ページからプレゼント!

- 希望する商品番号と店名をお忘れなく。第3希望までOK!!
- ② **ワイン食堂**  
お食事券500円 … 5名様
  - ③ **びいる亭**  
お食事券500円 … 5名様
  - ④ **298 (ニッキユツバ)** 妻とホップ梅膳  
料理1品サービス券+中ジョッキ無料券 … 3名様
  - ⑤ **Shan<sup>2</sup>**  
1ドリンクサービス … 5名様
  - ⑥ **魚々家 (ととや)**  
1,500円の刺身盛り合わせ … 5名様
  - ⑦ **喰王 (くつきんぐ)**  
喰王鍋無料券 (小:1,000円) … 3名様
  - ⑧ **ポワフルージュ**  
お食事券1,000円 … 3名様
  - ⑨ **轟 (みついし)**  
1組3名様まで1ドリンクサービス … 5名様  
※ディナーのみ
  - ⑩ **淺 (せん)**  
1組3名様まで1ドリンクサービス … 5名様  
※ディナーのみ
  - ⑪ **井 (しょう)**  
1組3名様まで1ドリンクサービス … 5名様  
※ディナーのみ
  - ⑫ **スポーツバー7**  
1ドリンク+ダーツ1回 … 3名様

■応募方法  
 下記の①～⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

■アンケート  
 ① 今月掲載の中からご利用ください(予定)お店の名前  
 ② 今回ご利用していただきたい(予定)クーポン券の枚数  
 ③ 「Tsugaru」で紹介してほしいお店とその理由  
 ④ 本誌を入手した場所  
 ⑤ 希望する商品番号と店名(第1、第2、第3希望)

■宛先 〒036-8203  
 青森県弘前市本町72-2  
 NAVI通信「プレゼント係」まで

★応募締切★ 2011年5月25日(当日消印有効)  
 ※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。

次号発行は  
**5月25日**  
 (水)です!  
 お楽しみに…

「Tsugaru」  
 読者様へお願い  
 プレゼントのご応募は、  
 お1家族様1回のご応募となり  
 ますので、ご了承くださいませ。

Tsugaru2011年5月号  
**応募券**  
 No. 2305

# お得なクーポン

点線を切り離してお使い下さい。

	おしゃれ工房 ぱあ～ま屋 <b>カット 300円引</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	カルマ <b>初回限定 焼酎のボトル 1本プレゼント!!</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月8日迄</small>
	つぼくす <b>500円引</b> <small>(おためし整体を除く)          ※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	やまだ鍼灸院 <b>整体60分</b> 3,000円→ <b>2,500円</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	RESULT <b>炭酸マシュマロパック</b> <b>デコルテエステ 1,000円</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	カイロプラクティック 和楽 <b>初診 4,200円を 2,500円</b> <small>(ポイント割引制度あります)          ※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	CPサロン 輝～きらら～ <b>1回限り 1,000円引</b> <small>(2,100円⇒1,050円)          ※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	美容室 ローズマリー <b>新規のお客様のお会計 20%OFF</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月31日迄</small>
	RUBIS <b>全メニュー 1,000円引</b> <small>※1名様1回限り有効</small>
	ティーライズグループ <b>全技術料金 (特別エコマニューは除く) 30%OFF</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄</small>
	ツアーガイドバリュー(株) <b>国内 500円×人数分 海外1,000円×人数分 サービス</b> <small>※1名様1回限り有効 ◆有効期限 通年有効</small>
	磯玄坊 <b>生ビール2杯 無料</b> <small>※他のクーポンとの併用はできません。          ※お1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.5月9日～6月30日迄</small>



# 弘前 まつり

Hirosaki  
Cherry Blossom  
Festival  
23 April - 5 May  
Hirosaki Park

4月23日～5月5日



弘前城  
築城400年祭



弘前市 (株)弘前観光コンベンション協会 弘前観光会館内  
(お問い合わせ先) 弘前城立観光局 TEL:0172-37-5501 <http://www.hirosaki.co.jp>

会期延長 5月8日(日)迄





## 清水森ナンバ オリジナル商品

**清水森ナンバ入り  
ガーリックオイル  
限定生産  
840円**

**清水森ナンバ  
万能タレ  
限定生産 600円**

**ASIAN Cafe  
アジアン カフェ**

住 弘前市清水森沼田49-1  
電 0172-40-3070  
営 11:00~18:00  
休 不定休 Pあり

**オススメMENU**

無農薬中国工芸花茶 ¥400  
(販売もしています ¥250)

グリーン・レッドカレー ... ¥750  
ナシゴレン ... ¥700  
日替りランチ ... ¥750~

ペンダントトップ・ストラップ  
などのパーツも入荷しました。お話しながらオリジナルの  
プレス・アクセサを作れます。

**150種類以上の天然石を  
大好評! 粒売りで格安にて販売中!**

## ジンギスカン ひとつの家 生ラムジンギスカンのお店

ジンギスカン味付 ¥800  
90分食べ放題 ¥2,500  
90分飲み放題 ¥1,500  
90分食べ飲み放題 ¥3,800  
※2名様以上

**当店の人気ベスト3**

- アツスルジンギスカン
- ラムすじ煮込み
- ラムギョーザ

冷麺・サラダ・タコ唐揚げ  
北海道利尻産タコ刺身など  
他にも一品料理ございます。

住 弘前市小比内5-4-20 休 水曜日  
電 0172-27-5547 P有り  
営 17:30~22:30  
<http://www.hitsujiy.com>

## 美人のお客さんが多いラーメン店(みんな“めんくい”だから)

### スタミナ一番

スタミナ一番さんのおいしいお米は  
私が丹念に作っています。  
一般のご家庭にも販売致します。  
お気軽にお問い合わせ下さい。

農家の皆様  
春の農作業の準備はお済みですか?  
農作業などお米の事でお困りの方  
生産から販売まで  
何なりとご相談ください。

弘前市熊嶋字豊田180-1  
**株式会社ミカミ商事** 0172-82-5859  
Mail mikasho@piano.ocn.ne.jp

キョーザ 300円 毎週金曜日は  
スタミナギョーザ  
半額デー  
150円

サラダラーメン(トウモロコシ)  
始めました-680円

オムライス 680円

住 弘前市泉野5-5-15  
電 0172-87-6996  
平日昼/11:00~15:00  
平日夜/17:30~22:30  
ラストオーダー 22:00  
日・祝/11:00~21:00  
休 水曜日(祝日を除く)  
P 業王堂との共同駐車場です。

## 一河西の居酒屋 磯玄坊

さくらまつり期間中 4/23(土)~5/5(木)

磯玄坊からもあなたの5%分(お食事代の5%)を  
被災義援金として送りたいと思います。

5/9(月)~6/30(木)  
クーポンご持参の方  
**生ビール2杯無料!**  
お一組様1回限り

今日のオススメ  
刺身盛り合せ 880円  
白身と赤身の  
味噌炒め 250円  
お刺身 200円  
お刺身2杯 300円  
お刺身3杯 400円  
お刺身4杯 500円  
お刺身5杯 600円

メニュー (お刺身は6名まで)

住 弘前市石波4丁目13-8  
電 0172-35-5995  
営 17:30~1:00  
ラストオーダー 24:30  
休 不定休 Pあり



Risubon  
リスボン菓子店

クレープ・ワッフル・シェーク・アップルパイなどなど  
黒石市の美味しいお菓子屋さん リスボン菓子店



りんごの  
クレープ  
¥320

アップルパイ  
¥100



★人気ナンバー1 ミックスバナナ ¥300  
(バナナ+生クリーム+生チョコクリーム)

★人気ナンバー2 苺ミルクフィユ ¥320  
(生の苺+サクサクパイ+生クリーム)

★人気ナンバー3 生チョコバナナ ¥280  
(バナナ+生チョコクリーム)

ツナ・チーズ・エッグ・プリンなどもありますよ!

地元の「ふじ」と自家製りんごジャムを使って  
日〜日スイーツに仕上げました。  
りんごのシャキシャキとした食感となめらかな  
生クリームの舌ざわりをお楽しみください。



住 黒石市ぐみの木 2-56  
電 0172-53-0644  
営 9:00~19:00  
休 不定休(主に水曜日)  
P あり



5/8まで 初回限定  
焼酎のボトル1本プレゼント!!

エビスビール・ウィスキー・焼酎  
ワイン・シャンパン・樽ハイ  
カクテル・ジュース etc

全てのお酒飲み放題

今ならカラオケが  
もれなくタダ!!  
5/8まで

5名~10名様  
90分 2,000円  
1名~4名様  
90分 3,000円

お料理は予約して下さいね



Bar Karma(カルマ)  
黒石市甲徳兵衛町14  
甲徳センター2 2F  
090-2995-0471  
20:00~1:00





# 行ってきました！ 鹿角 マインランド尾去沢へ！

# これから本番の行楽地

東日本大震災で東北各地が様々な被害を受けていますが秋田県鹿角地域は地盤が固いため何の被害もありません。中でも、マインランド尾去沢の鉱山トンネル跡は、地震時安全な場所となっている事をご存知でしょうか。「マグマが地価の亀裂に入り固まってできた細い脈状の鉱脈型鉱床と呼ばれるもので尾去沢鉱山がその典型であります。」と解説されているようにとても硬い鉱脈を掘ってできたトンネルですからその中は崩れることがない為、地震時には安全な場所になるそうです。(マインランド尾去沢関係者:話)東北各地が地震病にかかっている今、いつ地震が起きても安全な行楽地マインランド尾去沢を訪れて鉱山の歴史を学んでみてはいかがでしょうか。



東北地方は頻発地震の為観光の予約キャンセルが相次いでおりまた、自粛ムードも漂っていて地域経済を圧迫しています。震災の被災地の方も精一杯元気をだして復興に向け頑張っておりますので自粛ムードを自粛し元気を出して経済の建て直しに目を向けていきましょう。

自粛ムードは景気を低迷させる！

4月23日～5月8日

春の大イベント

# 弘前さくら祭り

今年は会期を延長して16日間

今年もやってきた！

ミツワエアーサービス  
ヘリコプター遊覧飛行

弘前公園上空

興業の一部を災害義援金に当てます。

まだ乗ったことのない方は一度乗ってみてはいかがでしょうか！？

スリル満点でものすごくいい眺めです。

空から見下ろす弘前市内及び弘前城は余り見る機会がありません。

観光でおいでになった方も誘いひと時のアバンチュール

を楽しみませんか！



発着地点は国道7号線沿い  
(キタエアップル隣の広場)

この情報誌に広告掲載が載っています。



THBは美容と健康を融合したメディカル志向のサロンで光線療法を行っています  
 体質を改善することにより体温を上げ自己治癒力を高め、不調和な身体の調子を整えます

# 健康で美しい身体を手に入れましょう

## THBの 光スキンケア

- なかなかよくなるニキビで悩んでいる
- ニキビ跡が気になる
- 濃いファンデーションで肌を隠している

ずっと気になっているけど改善出来ない。  
 そんな方へ、THBのニキビ改善方法は、身体の  
 根本からニキビを改善します。

子どもから大人までたくさんの方が通う治療  
 院で安心・安全な光スキンケア特別体験を**限定**  
**7名様に1回3,150円**で実施します。

**先着7名様限定**  
**光スキンケア**  
**3,150円**  
 お早目にお電話を!



## THBの 光脱毛

- ムダ毛をなくしてキレイになりたい
- 自己処理で肌に色素沈着が・・・
- 処理がめんどろ! もうイヤ

上のようなお悩みがTHBの施術で  
**「痛くない」「肌がキレイになってゆく」**  
 と喜びの声をいただいている、  
 光パーフェクト脱毛を7名様まで

**先着7名様限定**  
**両わき 1回**  
**2,100円**  
**両ヒザ下 1回**  
**4,200円**



**今すぐお電話を!! TEL 55-0379**

## 光線療法

何をやってもよくなるしない……  
**頭・肩・首・背中・腰・ひざの痛み**

- 注射やクスリが効かなくなっている
- 注射やクスリはもうイヤ

### 光線治療器を使い体温を上げる

血流促進、痛みを緩和、オドロキの変化が…

「体質改善光線療法」  
 お試ください。

**先着7名様限定**  
**通常 5,250円を**  
**3,150円**



## 光ダイエット

体質改善  
 光温浴THBの **部分ダイエット**

- ぽっこりおなか
- 大きなおしり
- かた〜い太ももでお悩みの方のために

### 今月だけの緊急案内です!

気になる部分何とかしたい方必見!!  
 体質改善ダイエットを実感していただけます。

**1セット**  
 施術 光温浴 EMS  
 リンパマッサージ フォトフラッシュ

かたいセルライトの変化を実感ください!

**先着7名様限定**  
**2回で1セット**  
**1回 5,250円**



光温浴 THB 青森弘前店/レディースケアしらはま  
 弘前市城東4-5-1 ナラオカビル1F  
 TEL / 0172-55-0379  
 営業時間 / 平日9:00~18:00 土日9:00~12:00  
 定休日 / 水曜日・祝日 駐車場 / 6台



予約制  
 フログ更新中♡  
 http://www.thb-shirahama.com/





大広間・大浴場・家族風呂・流水風呂 **やすらぎ温泉** 天然温泉・源泉掛け流し **せせらぎ温泉**

四季折々に彩り映える  
岩木山の見える露天風呂で、  
日頃の疲れをいやしませんか？

やすらぎ温泉では、大浴場、露天風呂、流水風呂、サウナの他、岩盤浴も併設しております。ゆったり、のんびりとやすらぎのひとときをお楽しみ下さい。



**家族風呂でゆっくりご入浴はいかがでしょうか**



やすらぎ温泉の家族風呂は全5室！  
内2室は浴室にもTV付です。お好きなお部屋をお選び下さい。  
料金 ◆1時間 平日…1,200円  
◆1時間 土日祝 1,500円



せせらぎ温泉の家族風呂は全12室！  
内2室は露天風呂付♪お部屋も広々、ご家族みなでゆっくり頂きます。  
料金 ◆1時間 ……1,300円  
◆露天風呂付…1,500円

**大好評！せせらぎ温泉の  
小部屋ご宴会プラン**

2名様～10名様までの小宴会にピッタリ♪  
9:00～16:00までゆっくりご利用頂けます。

◆平日 一室 5,000円  
◆土・日・祝 一室 7,000円

ご予算に応じて  
お料理ご利用  
できます。



住 弘前市大字石渡大保55-1

電 0172-37-8888

営 5:00～22:00 [年中無休]

¥ 大人350円 小人150円 幼児60円  
岩盤浴90分 1,200円(入浴料込)



住 弘前市大字原ヶ平宇奥野5-5

電 0172-55-0777

営 5:00～23:00 [年中無休]

¥ 大人350円 小人150円 幼児60円  
岩盤浴90分 1,200円(入浴料込)



朝5:00～8:00まで早期割引ございます！ 大人…250円 小人…100円 幼児…50円



- 整体**
- ◆ちょこっともみもみ 10分 ¥1,200
  - ◆特に疲れたたまった部分をクイックケア 20分 ¥1,800
  - ◆全身ほくしてリラックス 30分 ¥2,500
  - ◆全身ほくしてリラックス 40分 ¥3,000
  - ◆全身ほくしてリラックス 50分 ¥3,500
  - ◆全身ほくしてリラックス 60分 ¥4,000
- 足裏**
- ◆仰向けストレッチも加え全身さっぱり 10分 ¥1,000
  - ◆足裏ちょこっと 20分 ¥1,500
  - ◆足裏スッキリ 30分 ¥2,000
- 頭**
- ◆頭 スッキリ 20分 ¥1,800
- 手**
- ◆ハンドケア(肘下から指先) 20分 ¥1,800
- 整体+足裏**
- ◆整体30分+足裏30分 60分 ¥4,500
  - ◆整体40分+足裏40分 80分 ¥5,500
- ※その他、角質+足裏などのメニューもございます。

リラクゼーションスペース **★スライヴ★**

スタッフが心を込めて  
皆様の癒しのお手伝いを  
させていただきます。



◎当スペースは治療ではなくリラクゼーションを目的として行っております。 ◎予約優先となります。

**石渡店** やすらぎ温泉内 弘前市石渡字大保55-1 予約用TEL 0172-37-8283  
**原ヶ平店** せせらぎ温泉内 弘前市原ヶ平宇奥野5-5 予約用TEL 0172-87-8410  
営業時間/10:00～22:00 (最終受付21:00) 年中無休



温泉と全体の **★コラボメニュー★**  
癒しの **フルコース**

セットでお得!! **リフレッシュパック**

整体時間  
30分 ¥3,700 → ¥3,000  
40分 ¥4,200 → ¥3,500  
50分 ¥4,700 → ¥4,000  
60分 ¥5,200 → ¥4,500

**の岩盤浴は**  
ヒーリングストーン「祖母聖光石」を使用しています。「遠赤外線・マイナスイオン」が大量に放出され、細胞が活性化されます。

つぼ療法で癒しと健康を **整体処**



**つぼっす**



おためし整体  
15分 1,000円  
(店内での施術のみ)

出張整体始めました。

<http://tsubox.good2390.com>



整体	40分	2,500円	整体+足つぼ	60分	4,000円
	60分	3,500円		90分	5,500円
足つぼ	40分	2,500円	骨盤矯正	60分	3,500円

その他御要望がありましたら御相談下さい。

住 弘前市城東5-13-1  
電 0172-88-6631  
完全予約制  
営 10:00～19:00  
水曜日12:00～19:00  
時間外応相談



BEAUTY

8page



# 携帯で簡単アクセス クーポンページへ今すぐGO!!

## お得なクーポンQR ご利用方法

- ①携帯電話でQRコードを読み込みます。
  - ②お店をご利用の際にご提示下さい。
- ※表示ページのURLを保存しておくくと便利です。



**お得なクーポン  
どんどん使っちゃおう!!**

# 危険!あなたのその腰痛、放っておくと 大変なことになるかもしれませんよ。



皆さん、こんにちは。  
KEN施術院の佐々木です。  
「もう年だから仕方ない」と腰痛を我慢している方が大勢いらっしゃいます。でも、その腰痛は本当に加齢によるものでしょうか? 実は、最近骨盤の歪みが原因で、なって腰に痛みを感じる人も増えています。  
これを放っておくと取り返しのつかない事態に陥る場合もあります。

90分(検査料含む) 5月末日迄 8名様限定  
通常初回 5,250円 ペアでご来店かー人様  
→ **2,500円 2,000円**  
全身の関節のモビリゼーション + (骨盤調整・姿勢調整・肩脚調整) のほげれか

総志館 **カイロプラクティック弘前**  
**KEN施術院**  
完全予約制 **0172-32-1065**  
住 弘前市南横町17-3 業 10:00~22:00 あり  
お勤めの方も安心 **土日祝日も営業**



# 身体のツライ所、 まずは相談してみませんか?

はり・きゅう・整体・フットケア

# やまだ鍼灸院



診療時間 10:00~20:00(最終受付19:00)  
不定休 駐車場有り  
〒036-8006 弘前市南大町1丁目5-11  
ご予約・お問合せ **TEL 0172-88-7531**  
<http://www4.plala.or.jp/yamadahariq/index.html>



鍼灸  
・全身 **¥3,000**  
・局所(肩こりのみ・腰痛のみなど) **¥1,500**  
整体  
・60分 **¥3,000**  
・30分 **¥1,500**  
フットケア **¥2,000**  
クーポンご持参の方  
**整体60分**  
**¥3,000**  
↓  
**¥2,500**

# ただ友フェア

新規の方でもOK!!

お友達紹介してくれた方

通常1回 ~~¥6,000~~ → **¥0**

紹介されたお友達には (フェイス・ボディ選べます)  
おためしコース **¥2,000**

## 3S+デトックスで中も外もWケア

<b>Short</b> 短時間で	<b>Simple</b> 簡単に	<b>Sure</b> 即実感
セルライト除去	超音波で脂肪燃焼	引き締め美白



ドームで排出された毒素!!

## ゲルマドーム

遠赤外線とゲルマニウムでデトックス内からあたため

~~¥3,000~~ → **¥1,500**

## ポティ背中コース



## 高周波マット(30分)

高周波と遠赤外線とマイナス電位 全身運動

~~¥2,000~~ → **¥1,000**

完全予約制です  
**RESULT 090-6787-1515**

住所: 弘前市山崎2丁目3-1 (聖愛中高前駅 近く)  
営業時間: 10:00~20:00 定休日: 不定休  
メール: m.h.h3\_circle@softbank.ne.jp











おかげ様で 青森唯一の  
**推奨店 別冊Seventeenの推奨店 No.1**



に選ばれました。

**新作振袖  
 プレミアム  
 発表会**

地域No.1の品揃え  
 実績・充実したサービス満載



**マルダイ21  
 晴れ姿応援システム!**

ご購入派もレンタル派も大満足!!

振袖 価格	販売品 フルセット 価格	<b>189,000</b> (税込) 円~
	レンタル品 フルセット 価格	レンタル <b>58,000</b> (税込) 円~ オーダー レンタル <b>94,500</b> (税込) 円~

購入派の貴方に 地域No.1 **15大サービス**

1 前撮り記念写真 無料サービス (2ポーズ)	2 ハアー・メイク (前撮り時) 着付け無料サービス
3 着付け無料サービス	4 振袖クリーニング 10年間無料サービス
5 卒業時の袴無料レンタル	6 お袖直し無料サービス
7 ローン手数料 10回までサービス	8 新品和装小物全 12点セットプレゼント!
9 ご家族様の着付けも 一生無料サービス	10 式後は、毎回着るたびコーディネート を無料で変えられます。
11 県外大学の方、 袴一式準備発送無料!	12 ゆかた着方教室 無料サービス
13 脱ぎ捨て 無料サービス	14 当店ご利用の方への 式当日ささやかな お祝いプレゼント
15 お友達ご紹介で日専連商品券 3,000円分プレゼント	

レンタル派の貴方に **10大サービス**

1 前撮り写真 記念写真+ハアー+メイク +着付け (プロの美容師による) 通常価格40,000円→ <b>20,000円</b>	
2 成人式当日の 着付け料は <b>特別価格 5,000円</b>	
3 きものお手入れ クリーニング不要	4 卒業式用 (予約制) 袴無料レンタル
5 本人、2回目振袖 レンタル80%OFF	6 県外大学の方、 袴一式準備送料無料!
7 ゆかた着方教室 無料サービス	8 脱ぎ捨て 無料サービス
9 クレジット カードOK!	10 当店ご利用の方への 式当日ささやかな お祝いプレゼント

マルダイ21 オリジナルプラン **思い出振袖プラン** 親子2代にわたって 同じ振袖を着たい貴方へ **どんな振袖でもかまいませんので、お手持ちの着物一式を持ってお嬢様と一緒に来店下さい。**

信頼の技術と経験豊富なスタッフがお手伝いさせていただきます。

**豊富な小物で多種多様なアレンジが可能です。**

check1 サイズ調整 帯、袴、小物でアレンジ check2 洗い加工 お仕立て直し コーディネート

**無料相談実施中** 何でもお気軽にご相談下さい。誠意をもってお応えいたします。

美・華・彩 トータルファッション **Marudai** 株式会社 **マルダイ21**

〒036-8332 弘前市大字亀甲町20  
 TEL 0172-88-5621 (代)  
 営業時間 AM9:30~PM6:00  
 定休日 水曜日

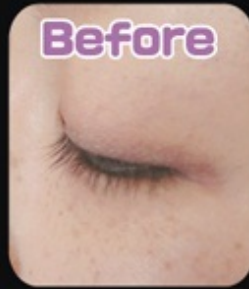
http://www.marudai21.com/

青森銀行 当店  
 弘前公園 ねがた村 セシーズ 弘前公園 弘前総合ターミナル

**振袖展  
 常時  
 開催中**







# まつげエクステつけ放題

通常 → **¥4,000**

[本数・長さ・太さ・カール ご相談下さい]

お仕事上、ナチュラルにさりげなく長さを出したい方もお気軽に

ご予約はお早めに



〒弘前市紺屋町

☎ 祝日

☎ 080-3147-9731

日曜: ご相談に応じます

☎ 10:00~17:00

☎ あり

完全予約制



### ※ 癒され空間!! ※

ローズマリーでは、ヘアスタイルはもちろんですが、頭皮からの美髪、頭皮からの美肌を一番にスタイル作りをさせて頂いております。

大好評の高濃度炭酸泉を使いお肌に優しいアジュバン化粧品のシャンプーを使い、更に!! 癒される空間のためにシャンプールームをリニューアルしました。美髪、美肌に導き、日々の疲れをゆったり癒して帰って頂きたい気持ちでいっぱいです。ぜひ一度お試しください。

### アジュバン化粧品の基礎化粧品が新しくなりました!!!

お肌に水分補給を中心に保湿効果がたっぷりです。ルイボスエキスが抗酸化力も高めてくれます。



アジュバン化粧品とは...

皮膚科の先生が考案されているドクターズコスメになっておりますので、肌にトラブルをかかえる方に特におすすめで、使って安心・安全となっておりますので、気になる方はぜひ一度ご来店ください。

## Rose Maria

美容室 ローズマリー

新規のお客様は20%オフです。



休業日: 月曜・第1火曜・第3日曜



★日専連加盟店 カード決済可能です★

弘前市広野1-19-2  
0172-87-9833

平日 10:00~19:00  
土・日・祝 10:00~18:00

http://www.rose-maria.com/  
携帯サイトへはこちらからどうぞ



# HAIR SALON RUBIS

### ----- MENU -----

- ◆ カット ..... ¥3,500  
(学生割引等ございます。)
- ◆ カラー ..... ¥6,300  
(カット込み)
- ◆ パーマ ..... ¥6,300  
(カット込み)
- ◆ 縮毛矯正 ..... ¥12,000
- ◆ トリートメント ..... ¥2,000
- ◆ ヘッドスパ ..... ¥2,000
- ◆ セット ..... ¥3,500
- ◆ エクステ1本 ..... ¥500  
(四つ編み)
- etc...

新規のお客様

カット (シャンプー・ブロー込み)

**2,000円**

クーポンご持参の方  
全メニュー1,000円引き!

http://rubis-hair.com/



HAIR SALON RUBIS

Open 9:00~19:00

〒036-8004 弘前市大町2-1-7  
tel: 0172-88-6145 駐車場: 2台 (店舗裏)  
定休日: 月曜 (予約は受け付けます。)





♪主婦に人気の美容室♪

カット&カラー 専門美容室

# ぴかっと

★メニュー★

Aコース：  
カットのみ  
.....1,000円

Bコース：  
カット+シャンプー  
.....1,300円

Cコース：  
カット+カラー+シャンプー  
.....3,700円

★弘前初★  
★カット&カラー★  
★専門美容室★  
★☆☆☆☆★

住 弘前市八幡町 3-2-4  
堅田バイパス沿いアリア八幡内  
電 0172-35-4816 P 有り  
営 9:00~19:00 (全コース19:00まで受付)  
休 年中無休

被災者のみなさまには心からお見舞い申し上げます。

## 東日本大震災支援メニュー

特別エコメニュー

カットのみ **¥1,050**

売上げの一部を、被災地の祈願を支援するべく、救護や復興活動に寄付させていただくための、義援金とさせていただきます。

メニュー例

★カット(シャンプー・スタイリング込) ¥3,150 → **¥2,200**

★パーマ(シャンプー・カット・スタイリング込) ¥6,300 → **¥4,410~**

★カラー・カット(シャンプー・スタイリング込) ¥6,300 → **¥4,410~**

★Tsugaru 読者様限定特典★  
クーポンご利用で **全技術料金30%OFF!!**  
※特別エコメニューは除きます。(6月30日まで)

TRISE  
ティールライスグループ

http://t-rise-g.com/

tiara	Clair	VERNO	under colors
弘前市早稲田4-3-2 ヤマダ電機そば 0172-26-9250	弘前市泉野1-4-5 イオン安原SC内 0172-87-7176	弘前市駅前3-3-2 イトーヨーカドー内 0172-34-9936	弘前市土手町126 弘前パークホテル2F アブリース 4F 0172-34-6333

噂のカット専門店

# センカット 1000

ヘアークット専門店

住 弘前市早稲田 4-3-2  
電 0172-26-0141  
営 10:00~20:00 (20:00まで受付)  
休 年中無休  
P 有り

おかげ様で  
ご来店人数  
**15万人突破!**  
ありがとうございます!!

大人も 子供も いつでも 誰でも  
ワンスタイル 約10分でカット!

# 1,000円

おかげ様で サラ・ヴィジョン

## 開店2周年記念セール

メガネ・サングラス全品 5月31日まで

全品 レンズ付 価格 **15%~50%OFF!**

●当店通常価格4,000円の商品が **¥4,800 → 3,000** yen  
**15%~25%OFF!** **25%OFF**

●当店通常価格10,000円以上のブランド品が **¥18,800 → 9,000** yen  
**30%~50%OFF!** **50%OFF**

さらに **レンズ全品 20%OFF!**

Salavision  
サラ・ヴィジョン

☎ 0172-32-8941

■営業時間 AM9:30~PM7:30  
■第2、第3 火曜日定休 ■駐車場有り  
〒036-8057 青森県弘前市八幡町3-2-4(アリア八幡内)  
●メガネフレームの調整、洗浄は無料で承ります。

# 桜 sakura

ハンドメイドの風合いにDaddy'sのエッセンスを加えたオリジナル“桜シリーズ”  
桜の街に輝く桜が咲き誇る!!

Daddy's Silver Jewelry  
925 Quality

弘前市駅前町10-4 11:00~20:00  
TEL 0172-32-7748  
E-mail s\_daddys\_98@ybb.ne.jp  
http://www.silver-daddys.info/



# CASAICOselectshop



www.casaico.com

036-8893  
弘前市城東中央4-2-11  
TEL: FAX/0172-88-7574  
営業時間/10:30~19:00 (1月~3月は18:00まで)  
定休日/火曜日・第3日曜月曜  
駐車場/店舗前1-4台有  
HP/www.casaico.com

カサイコ 検索



## linkbox

雑貨・服・アクセサリ etc.  
店内の商品は全て手作り。  
手作りがたくさん詰まったお店  
リジクボックス

弘前市坂本町2  
0172-78-1070  
http://www3.hp-ez.com/hp/linkbox

LIFE

## みんなの広場

あなたも「Tsugaru」に写真を載せてみませんか？

ご応募は下記の宛先かEメールで。info@navi-hiro.com  
〒036-8203 弘前市本町72-2  
NAVI通信「Tsugaru写真掲載」係まで



Daddy's  
の看板犬スカイ  
とパチリ♡

平川市  
I.N

郵送で送って頂いた  
写真はご返却いたします。  
お名前・ご住所・コメント  
もお忘れなく...



弘前市  
ハブ  
ちゃん

弘前市  
クロちゃん



## かちこみTsugaru

プレゼント応募アンケートから  
気になるお店をご紹介します。

### 「ふくふく亭」板柳町

あねがけガガったとっても  
ポリューミなもやしラーメン  
が一番のオススメです。  
チャーハンやホルモン炒めも  
大好きです！

板柳町 K.Cさん

### 「a」弘前市

百石町にあるカフェバーです。  
カウンターにはパソコンが並  
ぶ少し変わったお店です。

弘前市 N.Mさん

### 「大十」

大皿に肉とタマネギがっは  
いのモチモチ麺、焼きソバが  
オススメです。安くてもポリ  
ューミたっぷり、食べごたえ  
あり！

平川市 Y.Tさん

### 「ピーターバン」弘前市

城西にあるケーキ屋さんで、  
いろんな種類のシフォンケ  
ーキがあって、どれも美味  
です。弘前市 O.Kさん

### 「菓子工房 ミズヤ」弘前市

私が中央高校に通っていた頃、  
帰りによく立ち寄りおじゃま  
していた店なので、最近  
アップルガイドマップに載っ  
ていてあまりに懐かしく通分  
苦の高校生なので、今はリニ  
ューアルされてこうなってい  
るのが教えていただきたく  
思いました。弘前市 T.Sさん

### 「水豆花」弘前市

お豆腐燻石のお店です。豆乳  
のせい(デザート)めっちゃあ  
いしい。弘前市 F.Jさん

### 「港屋」黒石市

昼はランチ。夕方からは飲み  
屋というスタイルのお店で、  
こちらもサイコーです。  
ランチは安いのにポリュー  
ミ満点でおいしいです！

黒石市 F.Nさん

### 「稲穂」藤崎町

常盤にあるお寿司屋さんな  
んですが、お値段リーズナブル  
で、とってもおいしい！

藤崎町 F.Tさん

### 「札幌ラーメン 優太」弘前市

ラーメンだけでなく、キョ  
ーザもおいしいです。キョー  
ザ+ライスの注文で満足できま  
すよ。

弘前市 K.Sさん









🌸 自分で作る旅をしてみませんか。🌸

★旅行と観光相談は、店内・電話等通信契約ができるツアーガイドバリューまでお気軽に。

Tel-Fax: 0172-40-0204

**TGV**

**Tour Guide Value  
バリューツアースマイルカード  
会員募集中!**

■有効期限はなく会費無料で、家族全員が使用でき購入額に応じ旅費の最大2%減額や、各種手数料割引、景品抽選会実施の特典も有ります。

通信契約でクレジットカード(VISA、マスター)も使用できます。

●原則来店不要●

JTB・JAL 提携商品販売、航空券、宿泊、JR券、TDR観光券等

🌸 山と山野草のミニギャラリーもご覧下さい。🌸



弊社ホームページにて公開中!  
ツアーガイドバリュー 検索

ツアーガイドバリュー株式会社  
弘前市本町33番地10  
Tel-Fax: 0172-40-0204  
平日 AM9:00~PM5:00  
土曜 AM9:00~PM1:00  
店内休業日(日曜、祝日、12/30~1/3)  
(日曜のFAX及び、メールは翌営業日連絡)  
E-mail: tourguide.value@heart.ocn.ne.jp



LIFE

**MF** 池田レディスクリニック  
HIGH LADY CLINIC

高度生殖治療  
不妊治療専門クリニック

不妊治療、更年期健康相談など、内分泌専門のクリニックです。

特に不妊治療には力点をおいています。最新の治療統計では当院治療プログラムを継続された患者様の90%が、1年以内に妊娠に至っていらっしゃいます。勇気をもって、治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。生理痛などの治療も効果をあげております。全力で治療に当たらせて頂きます。お気軽にご相談ください。



月～金 9:00～12:00  
14:00～18:30  
土曜日 9:00～14:00  
休診日 日・祝日

TEL 0172-29-2055 弘前市高田5-7-7

ホームページ <http://www.ikedal-cl.jp> メール [ikedas@juno.ocn.ne.jp](mailto:ikedas@juno.ocn.ne.jp)



**さわだ整形外科**

整形外科

リハビリテーション科

リウマチ外科

骨粗鬆症  
検診も  
行って  
おります

腰痛症・腰椎椎間板ヘルニア・腰部脊柱管狭窄症や、  
筋・筋膜炎性疼痛症候群などに対する治療

「トリガーポイントブロック」をご存知ですか?

※NHK「ためしてガッテン」で紹介された治療です。

やけどや一般外傷に対する治療として、被覆材を用いた、湿潤療法を行っています。痛みも少なく、治療期間が短縮されます。

※身体障害者福祉法第15条の指定医となっていますので、義肢装具の制定や、身体障害者意見書の作成を行っています。「寝たきり」の患者さんには往診も行っています。

お気軽に  
ご相談下さい。

**診察室**  
明るく清潔感あふれる部屋で、整形外科専門医の院長による診察を行っています。

**レントゲン検査室**  
最新のデジタル検査機器を使って、安全で的確な撮影を行っています。骨粗鬆症検診・骨密度測定も行っていきます。

**処置室**  
採血や点滴、各種の注射を行っています。ギプスを巻くのもこの部屋で行います。

**リハビリテーション室**  
最新の治療機器を導入しています。運動療法・リハビリテーション・セラピー等の資格を持った看護師が常勤しています。

診療時間  
【月・火・木・金】 午前 8:30~12:00  
午後 2:00~ 6:00  
【水・土】 午前 8:30~12:00  
【日・祝祭日】 休診 ※急患応需

弘前市大開3-2-1(南高校通り)  
TEL 0172-87-3311



18page

# HI-FI CAMP

**ハイファイ・キャンプを  
応援しています！**

リーダーのKIMが弘前出身です。

## CD・アルバム発売中

### 金子内科クリニック

弘前市徳田町10-4 0172-37-1102

**常時講習中！**

青森労働局長登録教習機関  
**青森産業機械講習センター**

住 弘前市石渡 1-23-1  
(三ツ矢自動車学校内)  
電 0172-34-6767

**講習科目**

- フォークリフト
- 車輛系〈整地等〉
- 小型移動式クレーン

フォークリフト・車輛系(整地等)の建設機械受講の場合は、大特免許所持の方に限ります。

**贅沢な家はいらない。  
返済は楽な方がいい。**

土地付4LDK住宅 1,390万円 35年返済

●諸費用(35年ローンの諸費用)込みで月々49,800円で購入できます。(ボーナス返済なし)

●現在借入れのある方、銀行で断られた方、シングルマザーの方ご相談ください。

●20代で購入できます。年収200万円から購入できます。

●お問い合わせは、電話0172-59-1234へ

土地+本体価格+地盤改良+屋外給排水工事+照明器具+建築諸費用+消費税=1,390万円

未来環境開発(有)  
弘前市南力町188  
TEL 0172-59-1234  
www.mirashome.jp

**弘前市内で月々5万円以下で買える家**

貸店舗	貸店舗
物件名 ホワイトヘブン(2F)	物件名 ハルコ1(2階)
所在地 弘前市新鍛冶町	所在地 弘前市新鍛冶町
賃料 90,000円	賃料 85,000円
仲介料 94,500円	仲介料 89,250円
敷金 2ヶ月	敷金 1ヶ月
面積 約9坪	面積 約11坪
	備考 リフォーム済

青森県知事免許(1)3327 住 弘前市本町 34-1  
0172-31-8131  
0172-31-8228  
9:00 ~ 17:00  
休 日・祭日

ART不動産  
土地建物の売買・仲介  
店舗・マンション・アパート・買家  
駐車場の設置管理

URL <http://art-fudosan.jp>

市役所 観光局  
税務署 東北電力  
当店 大学病院

**ゲーム倉庫弘前店の一言 2011年春です！** お宝百貨店 **ゲーム倉庫**

春ですねぇ！春はウキウキ・ワクワクの季節ですね♪桜が楽しみ！  
http://www.gamesouko.com/

団子も楽しみ！むしろ団子が楽しみ♪市内のお客様も、県内のお客様も  
県外のお客様も、国外のお客様も、ご来店心よりお待ちしております！  
不要になったお品物など、是非ゲーム倉庫へお買取お待ちしております！

さてゲーム倉庫弘前店では、何があっても年中無休でせせご営業しています。  
ありがたい気持ちで、お客様のご来店・お買取お待ちしております！

**求む！緊急募集！アルバイトスタッフ募集中！**  
ゲーム倉庫弘前店で一緒に働きませんか？  
お気軽にお問い合わせ下さい！明るく元気な方  
人を喜ばせるのが好きな方、お待ちしております！

取扱商品など...コミック・アダルト・DVD・CD・ゲームソフト  
ゲームハード・古着・おもちゃ・カード・ガチャポン・楽器・釣具  
スポーツ用品・商品券・電化製品・携帯電話・帽子・カバン・くつ  
アクセサリー・駄菓子・UFOキャッチャーコーナー・金ブランチ・雑貨...

**求人募集中**

お宝百貨店 **ゲーム倉庫**

住 弘前市大清水 1-9-20  
電 0172-28-9045  
営 10:00 ~ 25:00  
休 年中無休  
P 120台

取り扱い商品

お客様の欲求  
満たします★

# 車買取販売



22nd Anniversary

アップルを、選んでくれてありがとう。  
—さらなる安心・信頼・満足へ。—

お客様に代わって **Super Apple** が  
平成23年度  
**自動車税をお支払い**  
**いたします!!**

実施期間

**2011年4月1日～2011年6月30日**

納付済自動車税に関しては対応出来ません。  
詳しくはスタッフまで!



〒036-8085 弘前市末広1丁目1-1  
TEL 0172-26-4649  
HP <http://www.mfnj.com>  
Mail [apple-hirosaki@mfnj.co.jp](mailto:apple-hirosaki@mfnj.co.jp)  
営業時間 10:00～19:00



LIFE

車を大切に長く乗るなら、販売・整備のスーパーオートバンクへ

私たちは、車が壊れてから直すのではなく、**整備された安全な状態で**  
乗って頂く事を第一に考え、お客様にサービスを提供しています。

まずは **1,000円** で  
オイル交換をお試しください。  
(右下チケットを切り取り、ご持参下さい!)

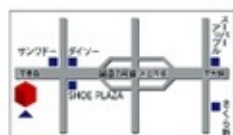


※車種によっては作業できない場合もございますのでお問合せ下さい。

**Super autoBank**

スーパーオートバンク弘前店

〒036-8052 弘前市堅田字神田475-1 TEL: 0172-38-0333  
Mail [ab-hirosaki@mfnj.co.jp](mailto:ab-hirosaki@mfnj.co.jp) HP <http://www.mfnj.com>



定休火曜 10:00～19:00

**Super autoBank** **BOSCH**

初回限定 **オイル交換チケット**

高品質の  
純正オイル  
使用

**¥1,000-**

Tsugaru  
'11.04.25  
5月号

有効期限：2011年5月31日



新しい自分に  
羽ばたこう！



JOB

## 理容師・美容師募集

☆業務多忙につき☆

- 【職種】理容師または美容師
- 【人数】3名
- 【資格】23歳以上
- 【休日】応相談
- 【時間】10:00～20:00
- 【給与】正社員 16万～25万円以上可  
+ 皆勤手当1万円支給
- 【待遇】無料駐車場完備  
交通費支給(当社規定による)
- 【応募】まずは、お電話下さい。

ヘアーカット専門店  
**10カット** センカット  
〒036-8087 弘前市早稲田4-3-2  
TEL (0172) 26-0141  
携帯 090-7563-6489 担当/阿保

## パート・アルバイト募集

独立したい方・副業もOK  
主婦の方大歓迎!

- 【職種】エステティシャン
- 【資格】未経験可
- 【時間】10:00～18:00 交替制  
1日2・3時間も可  
週1日でも相談に応じます。
- 【休日】応相談
- 【給与】当社規定



CPSalon 輝～きらら～  
〒036-8012 弘前市北瓦ヶ町5-1  
TEL 0172-38-1100 担当/松岡

ライフスタイルに合わせた  
お好きな時間・休みとれます。

小さなお子様のいらっしゃる主婦の方、  
パート休みづらいという方大歓迎!!

- 【職種】商品加工、陳列、品出し
- 【資格】20～40歳(学生不可)
- 【時間】10:00～18:00の間のお好きな時間
- 【給与】当社規定による完全出来高制  
随時面接行っています!  
詳細はお電話にて  
お問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水1-9-20  
TEL 0172-28-9045 FAX 0172-29-5127 担当/五十嵐

## 美容師 募集

☆業務多忙につき☆

- 【職種】美容師
- 【人数】3名
- 【資格】23歳以上
- 【休日】応相談
- 【時間】9:00～19:00
- 【給与】16～25万円以上可  
+ 皆勤手当1万円支給
- 【待遇】無料駐車場完備  
交通費支給(当社規定による)
- 【応募】まずは、お電話下さい。



〒036-8057 弘前市八幡町3-2-4  
壺田バイパス沿いアクア八幡内  
TEL 0172-35-4816  
携帯 090-7324-0990 担当/山崎

## アルバイト募集

社員登用制度あり

- 【職種】店内業務全般
- 【資格】20～35歳くらいまでの男女  
※土日勤務可能な方優遇
- 【給与】時給 700円  
深夜10時以降 875円
- 【時間】9:30～夜1:30のうち  
1日6時間以上勤務可能な方  
随時面接を行っています!  
詳細はお電話にてお問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水1-9-20  
TEL 0172-28-9045 担当/渡辺・佐橋

# 「自粛」を「自粛」 ニッポンを元気に!

## 経済を活性化させて被災地を支援しよう!



# 弘前城 さくらまつり 4/29(金)~5/5(木)

## ヘリコプター 遊覧飛行

※開花状況により、早期終了する場合がございます。  
運航時間/9:00~16:30

一番段見ることの無い上空からの桜は格別ですー  
**お花見フライトプラン**

※各コースとも2~3名様の相乗りとなります。

特別コース	デラックスコース	体験コース
(飛行距離約18km)	(飛行距離約30km)	(飛行距離約9km)
大人 <b>8,500円</b> 子供 <b>6,500円</b>	大人 <b>13,000円</b> 子供 <b>10,000円</b>	大人 <b>4,500円</b> 、子供 <b>3,500円</b>

※体感コースもございます。

売上の一部を義援金として「読売光と愛の事業団」を通して寄付いたします。  
東日本大震災にて被災された方、避難されている方は、当社遊覧飛行ご利用に際して割引料金を設定いたします。  
※詳細は電話でお問い合わせ下さい。



予約案内センター **ミツワエアサービス** TEL 090-3534-4554  
東京都杉並区和田1-10-6 エスワイレジデンス201 URL <http://www.mitsuwa-air.jp/>

震災の関係で運航できない場合がございます。ご乗場の際はお電話で予約案内センターへご確認ください。

※予約時刻の20分前迄にヘリポートで受付して下さい。  
※天候不良等により運航できない場合があります。右のQRから携帯で当日の運航状況を確認できます。  
※3歳以上中学生未満は子供料金となります。  
※料金は全て税込となっております。

FM JAIGO WAVE  
76.3MHz  
ラジオは、ともだち♪  
（株）エフエムジャイゴウェーブ



### 週間番組表 (一部抜粋)

Time	月	火	水	木	金
8:00	「おはよう！モーニング」 パーソナリティ:内藤 浩美				ゴールデン歌謡・演歌
9:00					朝の歌謡・演歌
10:00	演歌と歌謡の時間				「じゃい金」 いっくう 内藤浩美 13:05~ はいうえい 人街ネット東北
11:00	「お昼をCATCH! 昼生ラジオ76.3」 パーソナリティ:いっくう				
12:00					
13:00					
14:00	あれこれ、はれぢ	板橋かずゆきの ミュージック・ベジタブル	落語と歌謡の時間	ツリばっचाと 仲間たち(再)	俊ちゃん の 人生応援歌 (再)
	午後の歌謡曲			ひろこの音部屋(再)	
15:00	アフタヌーンパラダイス				
16:00	「SUNSET FM STATION」 パーソナリティ:小野 由美子				
17:00					

LIFE







# MARVELOUS CREAM

FRENCH SWEETS PARFAIT

マーベラスクリームは美味しいだけでなく「選ぶ楽しみ」「見る楽しみ」があるアイスクリームショップです。

## Happy Marvelous Creations

これが私たちの合い言葉

高級生クリームを贅沢に使用した高乳脂肪で、高果汁の濃厚で食べ応えのあるプレミアムアイスクリームとフルーツ、ナッツ、コンフィチュール、スポンジケーキやブラウニーの本格的ドルチェを、-16度に冷やした大理石の上でアイスクリームとミックス。従来のアイスクリームでは味わえない全く違う食感のケーキのようなアイスクリームです。

TSUJIGIRU

H23.5 VOL.21

発行/CAVY通信

発行人/進藤 雅俊

青森県弘前市本町72-2

TEL.0172-33-5312 FAX 0172-33-5304

無料

### Original Cream

オリジナルクリーム

24種類のメニューと季節メニューの豊富なラインナップからお選びいただけます。お店で焼いているメイプルシロップたっぷりのさくさくワッフルと一緒にご賞味下さい♪あまりの種類の多さに楽しみながら迷われる方も多数！その中から人気の商品をご紹介します

当店人気 No.1

ふわふわスポンジケーキと濃厚ミルクアイス、甘酸っぱい苺のコーラボ



ストロベリー スウィートショートケーキ

- Mix Item
- ストロベリー
  - スポンジケーキ
  - 生クリーム

当店人気 No.2



ショコラジェヌ

- Mix Item
- 生チョコチップ
  - ブラウニー
  - ダークチョコレートソース

当店人気 No.3



ストロベリー ミルフィーユカスター

- Mix Item
- ストロベリー
  - ミルフィーユパイ
  - 生クリーム

パニラビーンズの香り高い濃厚パニラアイスに焼き立てさくさくパイと苺のコー

### ★ 24種類のミキシングアイスはどれも同じ価格！

- ・キッズサイズ(S)&カッス ¥390
  - ・レギュラーサイズ(M)&カッス ¥480
  - ・マーベラスサイズ(L)&カッス ¥620
- カップorワッフルの入れ物を選んでネ♪
- ・ワッフル +¥60
  - ・チョコワッフル +¥120

### Graciell

グラシエール



イルミネーション ストロベリー

それはパフェのような、プレミアムシェイク。クリーミーでコクのあるアイスクリームでつくった、ミルクシーなシェイク。そこへ、素材の食感を活かしたフレッシュなコンフィチュールソースを閉じ込めました。チョコレイトやマンゴー、ストロベリー、ブルーベリーフルーツを使ったものなど全7種類。新しくコーヒーフレーバーシェイクも仲間入り♪

今までのシェイクでは味わえない、アナタのスタイルに合わせて“飲んでOK”、“食べてOK”のクリーミーでフルティーなNEW STYLEシェイク。ご注文をお受けしてからひとつずつ手作りいたします♪



クラシック バナナチョコレート



南国のグラシエール

★ グラシエール 全8種類 ¥480

### 当店オリジナル ワッフルサンドアイス



メイプルシロップをたっぷり練りこんでお店で丁寧に焼いたワッフルに濃厚アイスクリームをサンドしました。いろんな食感と美味しさのハーモニーをお楽しみ下さい♪

★ ワッフルサンド 全3種類 ¥350

MARVELOUS CREAM クーポン券

ミキシングアイス No.1~No.24

**¥100 OFF**

※3個までご利用できます。

MARVELOUS CREAM FRENCH SWEETS PARFAIT

マーベラスクリーム イオンモールつがる柏店

お店はセンターモール東口から入ってシャコちゃんコート裏側です！

〒038-3107 つがる市柏稲盛機世41

TEL 0173-27-5808

営業時間 10:00~21:00(LO 20:15)

